FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 142
Enu. 12

CINQUIÈM DU CA

Province of Quebec — District No. 142 — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 21 — {in / dans} Township Sewell — Taymouth taken

(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Charles W. Hall — {Enumerator. / Recenseur.}

June 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age du dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if not born in Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account (See Instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la mine," "dans la fonderie," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if paid by hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in Colleges, Convent or High Schools. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou en haute école.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	76 53	Mr Mahon Hugh	6-R.	M	Head	M	Aug	1846	35	Quebec			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				O A																		
2	52	" Margt	"	F	Wife	M	Nov	1879	32	"			Irish	Canadian	Methodist	none																					
3		" Grace	"	F	Mother	W	March	1844	67	"			Irish	Canadian	Methodist	none																					
4		" John	"	M	Son	S	June	1901	10	"			Irish	Canadian	Methodist	Colored																6	yes	yes	E			
5		" Robert	"	M	Son	S	May	1903	8	"			Irish	Canadian	Methodist	none																6	yes	yes	E			
6		" Shirley	"	M	Son	S	Sept	1906	5	"			Irish	Canadian	Methodist	none																	yes	no	E			
7	77 54	Mr Lean James	3-7 R	M	Head	M	May	1862	49	"			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				O A													yes	yes	E			
8	53	" Kate	"	F	Wife	M	March	1883	28	"			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	E			
9	78 55	McArthur James	2- 6 R	M	Head	M	April	1842	69	"			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				O A													yes	yes	E			
10	54	" Jane	"	F	Wife	M	Jan	1842	69	"			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	E			
11	79 56	Crandell Henry	P 1 1D 6 R	M	Head	W	Dec	1865	43	"			French	Canadian	R Catholic	Farmer				O A												1.000	45	5300		yes	yes	E			
12	55	" Emily Selina	"	F	niece	W	March	1874	37	"			French	Canadian	R Catholic	Saleswoman				O A															yes	yes	E			
13		" Laurence	"	M	Son	S	June	1903	8	"			French	Canadian	R Catholic	none																			yes	yes	E			
14		" Beatrice	"	F	Daughter	S	March	1900	11	"			French	Canadian	R Catholic	none																10	yes	yes	E			
15		" Clara E	"	F	Daughter	S	Dec	1904	7	"			French	Canadian	R Catholic	none																10	yes	yes	E			
16	80 57	Watt William	8 - 5 B	M	Head	M	April	1873	38	"			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				O A													yes	yes	E			
17	56	" Florence	"	F	Wife	M	March	1882	29	"			scotch	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	E			
18		" Lyle	"	M	Son	S	Oct	1902	9	"			Irish	Canada	Methodist	none																	yes	yes	E			
19		" Harold	"	M	Son	S	Dec	1904	7	"			Irish	Canada	Methodist	none																	no	no	E			
20		" Lollie	"	F	Daughter	S	May	1906	5	"			Irish	Canada	Methodist																		no	no	E			
21		" Gladys	"	F	Daughter	S	April	1910	1	"			Irish	Canadian	Methodist																		no	no	E			
22	81 58	Amsnel Pete	3B 4A	M	Head	M	Oct	1880	31	"			French	Canadian	R Catholic	Farmer				O A												1.000	45	1200	1895	yes	yes	E			
23	57	" Mary	"	F	Wife	M	Nov	1883	28	"			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E			
24		" Alma	"	F	Daughter	S	June	1903	8	"			French	Canadian	R Catholic	none																3	yes	yes	E			
25		" Mary	"	F	Daughter	S	Aug	1905	6	"			French	Canada	R Catholic	none																	no	no	E			
26	72 59	Garland Thomas	2 - 4 R	M	Head	M	Nov	1876	35	"			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer				O A												1.000	45	2390		yes	yes	E			
27	58	" Mary	"	F	Wife	M	June	1872	39	"			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E			
28		" Adrina	"	M	Son	S	May	1902	9	"			Irish	Canadian	R Catholic	none																8	yes	yes	E			
29		" Thomas	"	M	Son	S	Jan	1907	4	"			Irish	Canadian	R Catholic	none																	no	no	E			
30		" Isidore	"	M	Son	S	March	1908	3	"			Irish	Canadian	R Catholic																		no	no	E			
31		" Helen	"	F	Daughter	S	Oct	1910	1	"			Irish	Canada	R Catholic																		no	no	E			
32		Deslauriers Isidor	"	M	father	M	June	1839	72	"			French	Canadian	R Catholic																		yes	yes	E			
33		" Mary	"	F	Wife	M	Aug	1855	66	"			Irish	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E			
34	83 60	Deslauriers Andrew	10 4 R.	M	Head	M	Oct	1873	38	"			French	Canada	R Catholic	Farmer				O A													yes	yes	E			
35	87	" Maggie	"	F	Wife	M	Oct	1874	37	England	E.	E.	English	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E			
36		" John	"	M	Son	S	Nov	1902	9	"			French	Canada	R Catholic	none																	no	no	E			
37		" Martine	"	F	Daughter	S	May	1904	7	"			French	Canada	R Catholic	none																	no	no	E			
38		" Josephine	"	F	Daughter	S	April	1905	6	"			French	Canada	R Catholic	none																	no	no	E			
39	84 61	Allen Edward A	3 - 3 R.	M	Head	M	March	1858	53	U.S.A	U.S.A	1906	French	Canadian	R Catholic	Physician	4 0 2			no	O A													yes	yes	E			
40	60	" Catherine	"	F	Wife	M	Aug	1846	65	"			Irish	Canadian	R Church	none																	yes	yes	E			
41	85 62	Mc Gill Hugh	3 - 3 R	M	Head	M	March	1886	53	"			Irish	Canada	R Catholic	Farmer				O A													yes	yes	E			
42	61	" Martha	"	F	Wife	M	March	1866	43	"			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E			
43		" Hugh	"	M	Son	S	April	1899	13	"			Irish	Canadian	R Catholic	Chorus																3	yes	yes	E			
44		" Lorence	"	M	Son	S	June	1901	10	"			Irish	Canadian	R Catholic	Chorus																3	yes	yes	E			
45		" John	"	M	Son	S	July	1902	9	"			Irish	Canadian	R Catholic	none																3	yes	yes	E			
46		" Fred	"	M	Son	S	Sept	1904	7	"			Irish	Canadian	R Catholic	none																	no	no	E			
47		" Frank	"	M	Son	S	Jan	1910	1	"			Irish	Canada	R Catholic																		no	no	E			
48		" Florance	"	F	Daughter	S	June	1891	21	"			Irish	Canada	R Catholic	Domestic	2-9-09			no	Private F	25		60		60							no	no	E			
49		" Nellie	"	F	Daughter	S	Jan	1862	19	"			Irish	Canadian	R Catholic	Domestic	2-9-09			no	Private F	52		40		120							yes	yes	E			
50		" Annie	"	F	Daughter	S	June	1895	16	"			Irish	Canada	R Catholic	none																	yes	yes	E			